

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
DIRECTION DES ARCHIVES
CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

Archives rapatriées de la délégation générale de la France

à

Hanoï

1953-1973

FR MAE 262PO/1/1-110

Répertoire numérique détaillé

CADN 2023

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Cote

262PO/1/1-110

Dates extrêmes

(1938) 1953-1973

Description physique

110 articles, soit 12,3 ml.

Origine

Délégation générale de la France en République démocratique du Vietnam (Hanoï)

Biographie ou Histoire

Concernant l'histoire du poste, il convient de se référer à l'introduction détaillée du sous-fonds Hanoï, ambassade, 262PO/2002034 mais quelques repères chronologiques sont précisés ci-après :

1945-1953 : commissariat de la République française pour le Tonkin et l'Annam du Nord (Hanoï),

1953-1973 : délégation générale de la France en République démocratique du Vietnam (RDVN) à Hanoï. Jean Sainteny, ancien commissaire de la République de 1945 à 1947, prend ses fonctions de délégué général en août 1954 et succède à Jacques Compain. Il est entouré d'une équipe réduite dont Pierre Billecocq, son adjoint, attaché économique et financier,

27 janvier 1973 : signature des accords de paix de Paris,

6 juin 1973 : la délégation est élevée au rang d'ambassade et Claude Chayet est nommé ambassadeur de France en République démocratique du Vietnam (Hanoï),

2 juillet 1976 : le Vietnam est réuni avec pour capitale Hanoï où s'établit une ambassade unique en République socialiste du Vietnam (RSV).

Historique de la conservation

Les archives de la délégation ont été dispersées entre Saïgon, Phnom Penh et Vientiane et conservées dans différents lieux de stockage. Jean Duffau, consul de France à Hanoï en 1974, parle de "diaspora paperassienne". En 1961, neuf dossiers d'archives sont expédiés, via Saïgon, à la direction des Archives puis transférés à Nantes. Ils seront identifiés sous la cote 262PO/A. La même année, les dossiers sur les biens français sont mis en dépôt à la base arrière de la délégation générale de la France en RDVN à Phnom Penh puis transférés à la base arrière de Vientiane en 1968. Retrouvés dans le logement d'un garde de la mission militaire, ils sont déposés dans la salle d'archives de l'ambassade de France au Laos en 1974 puis réexpédiés à Hanoï à la demande de l'ambassadeur en 1975. Au CADN, ils sont identifiés sous la cote 262PO/3. Enfin, les archives précédemment identifiées sous la cote 262PO/B, retrouvées par la mission archives de 1981, étaient conservées dans le grenier de l'ambassade de France à Hanoï et les dossiers d'affaires consulaires dans l'armoire du consul et dans une réserve.

Modalités d'entrée

Les dates précises de l'arrivée de ces archives au CADN ne sont pas connues mais le registre des entrées indique qu'en 1981-1982 il y a eu plusieurs rapatriements en provenance d'Hanoï.

Présentation du contenu

Ce sous-fonds s'organise comme suit : *Fonctionnement et organisation du poste, *Affaires consulaires, *Relations culturelles, *Affaires économiques (dont archives du service d'expansion économique), *Dossiers politiques, *Registres d'enregistrement du courrier, *Archives de la délégation de la France à Haïphong.

Les archives de ce sous-fonds ont été constituées par les services de la délégation générale à Hanoï qui a existé entre 1953 et 1973. Les dossiers politiques sont quasiment inexistant dans la mesure où des destructions régulières étaient opérées par le poste à la demande de la direction des Archives. En effet la délégation n'ayant pas de statut diplomatique et la sécurité du poste étant très précaire, les archives

étaient soit détruites, soit transférées à la base arrière de la délégation à Phnom Penh ou au Département. Un seul article (262PO/1/92) contient des dossiers politiques : il s'agit de dossiers emportés par Roger Jacquin-Pentillon, conseiller culturel à la délégation de 1969 à 1971 vers sa nouvelle affectation à Kaboul ; découverts lors d'une mission archives, ils ont été intégrés dans ce sous-fonds. On signalera également la présence des archives de la délégation de la France à Haïphong qui ont été placés dans ce sous-fonds.

Évaluation, tris et éliminations, sort final

Conservation intégrale lors du classement en 2023.

Mode de classement

Dans cet ensemble, ont été réunies les archives précédemment cotées de la façon suivante : 262PO/A/1-3 (hôpital Saint-Paul, lycée Albert Sarraut, école française d'Extrême-Orient, délégation à Haïphong), 262PO/B/1-94 (dossiers d'affaires économiques, culturelles, consulaires et comptabilité), 262PO/3/1-6 (biens français au Vietnam de particuliers et de sociétés). Ces trois sous-fonds ont été créés à chaque arrivée d'archives au CADN et n'étaient pas dotés d'instruments de recherche fiables. Provenant principalement du même producteur, ils ont été classés et inventoriés en 2023 et font l'objet du présent sous-fonds.

Il a été procédé dans un premier temps au récolement des cartons du sous-fonds B pour lequel il n'existait aucun inventaire. Les archives ont été ensuite reclassées en suivant le plus fidèlement possible le plan de classement mis en place par la délégation en 1968. C'est le cas de la série "Fonctionnement et organisation du poste" et "Relations culturelles". Concernant les dossiers consulaires, le plan de classement de l'époque s'est révélé trop succinct et imprécis, c'est donc le plan de classement mis en place à l'ouverture de l'ambassade en 1973 qui a été utilisé. Enfin pour les dossiers d'affaires économiques, il n'existait pas de série spécifique dans les plans de classement du poste. C'est donc le plan de classement de la « brochure verte » des archives qui a été suivi.

Deux dossiers d'archives antérieures à 1953 ont été extraits : il s'agit d'archives plus anciennes produites par le commissariat général de la France au Tonkin à Hanoï et de sa délégation à Haïphong. Ils vont rejoindre les Archives nationales d'outre-mer où sont conservés les archives de l'Indochine française. Le choix a été pris d'intégrer dans ce sous-fonds les archives produites par la délégation de la France à Haïphong dont l'existence est éphémère.

Enfin, des archives postérieures à 1973 ont été identifiées et extraites pour intégrer le sous-fonds Hanoï, SCAC, 263PO/1/1-84 (1970-1989) et le sous-fonds Hanoï, ambassade, 262PO/2002034/1-110 (1954-1990).

Conditions d'accès

Les documents sont soumis aux délais de communicabilité des archives publiques prévues par le Code du patrimoine.

Conditions d'utilisation

La reproduction est libre pour les documents communicables dans les conditions prévues par le règlement de la salle de lecture.

Langue des unités documentaires

La majorité des documents est rédigée en français ; certains documents sont rédigés en vietnamien.

Caractéristiques matérielles et contraintes techniques

Les archives présentent un bon état général de conservation. Quelques dossiers nominatifs de biens privés nécessitent une restauration (article 262PO/1/40). Quelques photographies sont à signaler : visite d'une école (262PO/1/61), signature de l'accord commercial (262PO/1/70).

Autre instrument de recherche

Instrument de recherche produit en EAD : FRMAE_0262PO, HANOÏ (ambassade)

Documents en relation

On consultera en parallèle les sous-fonds suivants :

- Hanoï, ambassade, 262PO/2002034/1-146 dont les dates chronologiques s'étendent de 1954 à 1990 : on y trouve, de façon lacunaire, de la correspondance remontant aux premières années de la délégation,
- Hanoï, SCAC, 263PO/1/1-84 (1970-1989) pour les questions culturelles.

Informations sur le traitement

Répertoire numérique détaillé établi au CADN par Sylvie Louis-Aublé, adjointe administrative principale de chancellerie, encadrée par Régine Mathern Mesnil, chargée d'études documentaires principale.

SOMMAIRE

Série, sous-série	Page
FONCTIONNEMENT ET ORGANISATION DU POSTE	9
DÉLÉGATION	9
PERSONNEL	9
BUDGET ET COMPTABILITÉ.....	9
TRANSPORTS	9
ARCHIVES.....	9
DÉLÉGATION DE LA FRANCE À HAÏPHONG	10
AFFAIRES CONSULAIRES	10
ÉTAT CIVIL	10
CHANCELLERIE.....	11
AFFAIRES SOCIALES.....	13
BIENS ET INTÉRÊTS PRIVÉS	14
RELATIONS JUDICIAIRES ET NATIONALITÉ	16
VISAS	16
BILANS ANNUELS	16
RELATIONS CULTURELLES	16
TEXTES.....	16
SERVICE CULTUREL	17
MANIFESTIONS CULTURELLES	17
BOURSES ET STAGES.....	17
MISSIONS.....	17
ASSOCIATION D'AMITIÉ VIETNAM-FRANCE	18
ACTION MÉDICALE	18
LIVRES ET PÉRIODIQUES	18
DISQUES	19
CINÉMATOGRAPHE	19
ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS	19
ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS À HANOÏ.....	19
RADIOTÉLÉVISION	20
AUTRES DOSSIERS	21
AFFAIRES ÉCONOMIQUES (DONT ARCHIVES DU SERVICE D'EXPANSION ÉCONOMIQUE)...	21
SITUATION ÉCONOMIQUE EN RDVN	21
RELATIONS ÉCONOMIQUES AVEC LA FRANCE.....	25
AFFAIRES FINANCIÈRES ET DOUANIÈRES	30
MANIFESTATIONS ÉCONOMIQUES	30
DOSSIERS PAYS (INFORMATIONS ÉCONOMIQUES)	30
ORGANISATION ET FONCTIONNEMENT DU SERVICE ÉCONOMIQUE	31
DOSSIERS POLITIQUES	32
REGISTRES D'ENREGISTREMENT DU COURRIER	32
ARCHIVES DE LA DÉLÉGATION DE LA FRANCE À HAÏPHONG	33
QUESTIONS ÉCONOMIQUES	33
AFFAIRES CONSULAIRES.....	33

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
1	PL	 FONCTIONNEMENT ET ORGANISATION DU POSTE	
	PL.1	 Délégation	
		Rapport du délégué général Albert Chambon, revue de presse vietminh.	1960
		Création du bureau consulaire (arrêté et textes relatifs au fonctionnement du bureau).	1955-1964
		Fiches de poste et activité de la délégation.	1958-1960
	Correspondance administrative de la délégation (brouillons).	1957-1958	
	Base arrière de la délégation générale à Phnom Penh : procès-verbal de passage de consignes.	1960	
2	PL.2	 Personnel	
		Licenciement du personnel de la délégation.	1958-1961
		Personnel auxiliaire : instructions, correspondance, indemnités de fin de fonction, charges sociales, dossiers nominatifs.	1957-1972
		Validation des services auxiliaires.	1965-1967
		Personnel militaire.	1956-1970
	Code du travail du Laos.	1972	
3	PL.3	 Budget et comptabilité	
		Budget annuel, délégation de crédits, états des ordonnancements, problèmes budgétaires.	1955-1958
		Agence de paiement : correspondance avec le contrôleur financier, dossier de l'agent payeur.	1956-1957
	Procès-verbal et décision de passage de consignes.	1959-1965	
4-5		Comptabilité (ordres de paiement, bordereaux des mandats) :	1955-1957
4		- exercice 1955-1956,	
5		- exercice 1957.	
6		Cahier de comptabilité : délivrance d'actes d'état civil (juillet 1956-avril 1967).	1956-1967
7*		Registre de comptabilité : engagement des dépenses.	1958
8*		Registre de comptabilité : liquidation (20 octobre 1955 – 31 décembre 1958).	1955-1958
9	PL.4	 Transports	
		Avion de la commission internationale de contrôle (CIC) : correspondance, transports aériens.	1966-1971

Archives

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		Index des dossiers nominatifs conservés dans les dossiers du poste.	sd.
10		Délégation de la France à Haïphong	
		Repli de la représentation française à Haïphong : rapport sur les activités de la délégation (13 mai – 26 novembre 1955), tentative de perquisition, situation des immeubles.	1955-1956
		Notes sur la situation à Haïphong, synthèse de presse du mois de février 1956, factures, nom des rues anciennes et nouvelles.	1956
		Réquisition des biens et des personnes (dont décret du 30 novembre 1945).	1956-1958
		Relations avec les autorités vietnamiennes.	1955
		Règlement sur la circulation.	1955
		Administration, crédits.	1955
		Maison de France à Haïphong : correspondance avec le ministère des Affaires étrangères à Hanoï, avec la CIC, matériel, réquisition, gardiennage, compteur d'eau, accès.	1955-1957
		Recensement de la colonie française : correspondance, liste des Français à Haïphong, à Hongay, à la cimenterie, aux Charbonnages.	1955
		Personnel : personnel civil et militaire de la délégation générale au Nord-Vietnam, personnel de la maison de France, personnel ayant quitté Haïphong, dossiers nominatifs.	1950-1955
11		AFFAIRES CONSULAIRES	
		<i>Histoire administrative : un bureau consulaire est créé au sein de la délégation générale par arrêté le 10 décembre 1955, spécialement chargé des questions concernant l'état civil, le notariat, les visas et passeports et les relations avec la marine marchande.</i>	
		État civil	
		Dossier de principe (nomination d'officier d'état civil, ordonnance fédérale du 6 février 1946).	1947-1957
		Mariages mixtes (Français, Annamites, étrangers).	1931-1953
		État civil chinois.	1948-1949
		Notification de décès.	1958-1966
		Avis de mention.	1955-1968
12		Transcription des actes d'état civil établis par l'état civil vietnamien.	1950-1963
		Transcription en Indochine des jugements, arrêts et actes en matière d'état civil.	1953-1963
		Exequatur en matière d'état civil.	1955-1960
		Tribunaux compétents pour les affaires de l'état civil français de Hanoï après l'évacuation de 1954, à la suite des accords de Genève (rectification et annulation des actes d'état civil et des jugements déclaratifs).	1955-1956

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
262PO/1/		Accords du 16 septembre 1954 sur l'état civil, circulaire relative à l'application des accords, correspondance sur l'état civil français au Nord-Vietnam.	1954-1957
		Divers : documents d'état civil (livret de famille, attestation, correspondance), un document en vietnamien (1955).	1955-1963
	CA.2	Chancellerie	
	CA2.2	<u>Immatriculation</u>	
		<i>Mode de classement : au printemps 1954, une vaste opération de recensement de la colonie française est opérée à Hanoï qui permet de recenser 9 947 personnes (hommes, femmes et enfants). Le classement des fiches d'immatriculation de la communauté française est ici particulier et nécessite une explication pour effectuer une recherche efficace. En effet, les fiches ne sont pas classées dans l'ordre alphabétique et il n'y a pas de table des noms de famille : elles sont classées dans un ordre topographique, par nom de rue. Pour commencer la recherche, on consultera les répertoires d'immatriculation pour retrouver le nom d'une personne et son adresse précise qui permettra ensuite de retrouver sa fiche dans le dossier correspondant à la première lettre du nom de la rue où il réside. Exemple : Serge Eude réside rue Jambert, on consultera le dossier J (J pour Jambert). On pourra consulter également le dossier "recensement de la colonie française", article 262PO/1/24.</i>	
13*-19*		Registres d'immatriculation des Français à Hanoï (il s'agit de répertoires alphabétiques) :	1954-1961
13*		- registre I (immatriculation n° 1 à 266) – 1954,	
14*		- registre VII (immatriculation n°1 à 1309) – 1954,	
15*		- registre VII (immatriculation n° 1310 à 2127) – 1954,	
16*		- registre VIII (immatriculation n° 1 à 1277) – 1954,	
17*		- registre IX (immatriculation n° 1 à 31) – 1954,	
18*		- registre I (immatriculation n°1 à 100) – 19 janvier 1957 au 10 avril 1958,	
19*		- registre II (immatriculation n°101 à 124) – 15 avril 1958 – 26 octobre 1961.	
20*-22*		Fiches d'immatriculation (classement topographique par ordre alphabétique de nom de rue) :	1954
20*		- dossiers A à C,	
21*		- dossiers D à K,	
22*		- dossiers L à X.	
23*		Fiches d'immatriculation numérotées de 1640 à 2040 (23 juillet – 13 août 1954), immatriculation des enfants orphelins de la fédération des œuvres de l'enfance française d'Indochine (FOEFI), Français radiés (départ pour la France).	

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
24		Recensement de la colonie française : organisation (tableau avec le nom des rues, responsable, adresse, secteur, nombre de noms).	1954
		Situation des Français en RDVN après le 10 octobre 1954 : liste des Français restant à Hanoï, fiches sur les Français présents et ayant quitté le territoire de la RDVN, liste des Français résidant à Hanoï, personnel de la mission française de liaison auprès de la commission internationale (MFLCI), personnel de la base Gia Lam, Français résidant dans la région de Haïphong, état général des Français résidant sur le territoire de la RDVN, étrangers (Suisses et Allemands).	1954-1955
		Recensement des étrangers à Hanoï et Haïphong : instructions.	1955-1956
		Mouvement des immatriculations (statistiques).	1957-1962
		Liste des électeurs dressée en vue du référendum sur la Constitution.	1958
		Dossier "déclarations" (fiches sur les Français résidant à Hanoï).	1957-1971
		Certificats de radiation.	1957-1959
		Divers : bordereaux de transmission de fiches d'immatriculation (contient des listes de Français employés dans les administrations et les entreprises françaises).	1954
		Mutations effectuées : correspondance de particuliers qui ont quitté Hanoï.	1954
	25		Français résidant en RDVN (dossiers nominatifs) : Vu Thi Van épouse Clarys, Françoise Delorme, Huguette Devielle, Marie Carmen Garnier, Michel Huas, Rose Lanne, Nguyen Ba Luan, Nguyen Van Thuoc dit Louis, Nguyen Viet An, Gizelle Payet, Jack Perretier, Jean Pinai, Saik Ak Bareilly, Roger Servouze.
CA.2.3		<u>Passeport</u> Dossier nominatif de Nguyen Van Thuoc.	1957-1959
CA.2.6		<u>Sépultures civiles et militaires</u> Cimetière français de Haïphong.	1955
CA.2.7		<u>Affaires militaires</u>	
CA.2.7.1		Tableaux de recensement des classes 1956, 1964, 1965, 1966, 1971.	1956-1971
26	CA.2.7.1	Recensement : correspondance.	1962-1973
	CA.2.7.3	Rapatriement de déserteurs, de ralliés.	1963-1970
	CA.2.7.5	Demande de pécule.	1970
		<u>Pensions</u> Pensions : correspondance.	1962-1968

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		Pensions militaires de retraite (retraite du combattant, médaille militaire) : fiches nominatives (photographies d'identité sur certaines fiches).	1939-1957
27-28	CA.2.8	<u>Recherches dans l'intérêt des familles</u> Dossiers nominatifs :	1954-1969
27		- A à L,	
28		- M à Z (dont un dossier sur la recherche d'enfants disparus).	
29	CA.2.16	<u>Successions et dépôts</u> Dossiers nominatifs.	1955-1970
30	CA.2.9	<u>Questions électorales</u>	
	CA.2.9	Correspondance.	1956-1972
	CA.2.11	<u>Actes notariés</u> Archives notariales de l'étude Deroche. Notaire à Phnom Penh. Notariat (brouillons d'actes). Notariat : modèle et brouillons de procuration.	1954-1956 1955 1956-1967 1954-1955
	CA.2.14	<u>Affaires maritimes</u> Relevé des mouvements des navires français dans les ports du Nord-Vietnam.	1957-1959
		<u>Transfert de corps</u> Correspondance générale. Dossiers nominatifs : Marie-Louise Balesi, Hugo Kuster, Marc Nicolau, Georges Noorkham, Emma Perucca, Eugène Saigne, Georgette Toutain née Fimbel, Pierre Vidal, Louis Capponi, Jean Antoine Pothin, Pierre Sourdeaux.	1956-1958 1955-1958
	CA.3	Affaires sociales	
	CA.3.2	Assistance et secours : dossier Dinh Van Chieu (accident du travail), enfants Didier (régularisation état civil).	1958-1958
31	CA.3.3	Rapatriements : - rapatriements vers la France (correspondance et dossiers nominatifs, 1958-1969), - rapatriements de Vietnamiens en provenance des territoires français (1956-1957), - rapatriement de ralliés (1961-1968).	1956-1969

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
32	CA.4	Biens et intérêts privés Contentieux biens et intérêts privés des Français en RDVN : correspondance. Dommages de guerre privés.	1959-1969 1955-1960
	CA.4.3	Biens français : demandes de renseignements (voir le détail des dossiers en annexe nominative).	1956-1973
33		Biens français au Nord-Vietnam : réquisitions de biens à Haïphong, liste des propriétés françaises, dossiers par immeubles, villas appartenant à la France. <i>Historique de la conservation : les dossiers de biens et de sociétés conservés dans les articles 262PO/1/34 à 45 contiennent les dossiers déposés à la base arrière de la délégation générale de la France en RDVN à Phnom Penh en 1961.</i>	1954-1960
34-35		Dossier d'Alfred Émile Hückel, administrateur des services civils, conseiller au conseil du contentieux administratif de l'Indochine à Hanoï :	
34		- impôts et contribution, - factures acquittées, - documents financiers personnel,	1937-1960 1949-1960 1959-1960
35		- documents financiers relatifs aux immeubles sis à Hanoï, - contrats de vente immobilière, - évaluation de réquisitions et des dommages de guerre, - titres fonciers, - correspondance avec le délégué général à Hanoï, correspondance relative à l'occupation abusive d'un immeuble à Haïphong, - une enveloppe "concession perpétuelle au cimetière de Valenciennes et au cimetière d'Ivry : correspondance avec Emmanuel Dossche, conservateur, photographies de la tombe de Mike Hückel, acte de décès de Clotilde Hückel, - dossier administratif (décrets et arrêtés de nomination, de mutation, de promotion, correspondance relative à la retraite et aux pensions), - diplômes.	1959 1948-1960 1954 1955-1961 1959-1960 1907-1958 1902-1914
36-37		Biens français, dossiers de sociétés (voir le détail des dossiers en annexe nominative) :	1951-1960
36		- dossier Aigle Azur à hôtel Henri IV,	
37		- hôtel Métropole à société anonyme française de colonisation en Annam et au Tonkin (SAFCAT).	

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
38-42		Biens français, dossiers de particuliers et de sociétés (voir le détail des dossiers en annexe nominative) :	1954-1960
38		- Adolie à Crétinoire,	
39		- Le Van Dai à Guyot,	
40		- Nguyen Pham Han à Phan Cao Luyen,	
41		- Macquin à Quesmoy,	
42		- Ramahazosoa à Zucharelli.	
43		Identification des immeubles français à Hanoï : bordereaux d'identification par rue.	1955
		Recensement des immeubles français à Hanoï : bordereaux de définition.	1955
		Relevé des biens immeubles qui n'appartiennent pas en pleine propriété à des Français.	s.d.
		Dossier de photocopies des titres fonciers et des titres de propriété des immeubles de Hanoï et de Haïphong retournées par le bureau des experts vietnamiens de la sous-commission immobilière des négociations franco-vietnamiennes (Hanoï, Haïphong).	1956-1957
		Duplicata de lettres concernant les biens immobiliers français au Nord-Vietnam, restitution des biens civils, fermeture du bureau d'état civil, correspondances diverses.	1954-1959
44-45		Étude Chantemerle <i>Biographie ou Histoire : la délégation générale de la France à Hanoï a donné officiellement mission à M. Chantemerle et à son étude d'assurer la conservation des biens français à Hanoï après l'évacuation de la ville par les troupes françaises ; ils ont assuré et poursuivi cette mission au milieu de multiples et diverses conjonctures à partir du 5 octobre 1954 (source dossier "Vannerie n°752") :</i>	
44		- gérance d'immeubles (fiches de recensement des biens fonciers, correspondance),	1954-1963
		- rapport du président de la commission de recensement,	1954
		- situation des biens français fin décembre 1954,	1954
45		- correspondance de l'étude Chantemerle (contient le testament olographe d'Albert Chantemerle sous enveloppe cachetée),	1955-1962
		- visa d'entrée de M. Chantemerle,	1955-1956
		- balance des faillites,	1955
		- dossier "1955" (contient essentiellement de la comptabilité),	1954-1955
		- dossier "Vannerie n° 752" (correspondance échangée entre M. Chantemerle et M. Nguyen The Vinh, son associé),	1955-1958

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		- immeubles de Tam-Dao.	1955-1957
46	CA.5	Relations judiciaires et nationalité	
	CA.5.4	Naturalisations : correspondance.	1958-1966
	CA.5.4	Nationalité, déclaration d'option : registre, correspondance (1957, 1959, 1971).	1957-1971
	CA.5.4	Nationalité : dossiers nominatifs.	1956-1970
	CA.5.4	Nationalité : dossiers anciens.	1954-1957
		Adoption : deux actes d'adoption.	1954-1957
	CA.7	Visas	
		Régime de circulation, délivrance de visas : correspondance.	1954-1960
		Délivrance des visas : registre journalier des visas délivrés (30 janvier 1957 – 23 décembre 1971), liste des visas délivrés (1955-1971).	1955-1971
	CA.9	Bilans annuels	
	CA.9.2	Activité consulaire : états administratifs et statistiques annuelles.	1958-1973
RELATIONS CULTURELLES			
<i>Biographie ou Histoire : les relations culturelles entre la France et la RDVN sont très limitées voire quasi inexistantes au début des années soixante. Elles vont reprendre timidement et s'intensifier dans les années 70 via les actions de coopération dans le domaine médical mais également l'échange de missions, l'envoi de boursiers en France et l'accueil de manifestations culturelles telles que l'exposition Rodin en 1969 et la tournée du mime Marceau en 1970. Un attaché culturel est présent au sein de la délégation générale à Hanoï. Alexis Rygaloff occupe le poste en 1954 puis Louis Bouroux en 1957, M. Meudic en 1960, Charles-Louis Le Guern en 1966 et enfin André Castel en 1968. Un conseiller culturel, Roger Jacquin-Pentillon, prend la direction du service le 7 novembre 1969 jusqu'en 1971. Il est remplacé par Christian Calvy, le 2 septembre 1971.</i>			
47	RC.1	Textes	
		Accord sur le lycée Albert Sarraut (1955-1956), accords et contrats avec l'institut Pasteur (1954-1957), accord sur l'institut du cancer (1956), accord sur l'échange de films cinématographiques (1956).	1954-1957
		Accord culturel France/RDVN (projet non signé et non daté).	sd.
		Échanges culturels non-officiels (correspondance avec les associations).	1967-1968
		Programme d'échanges culturels France/Albanie.	1968

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	RC.2	Service culturel	
		<u>Activité du service</u>	
		Rapport d'activités culturelles.	1961-1970
		Politique culturelle française en RDVN (dont plan d'expansion culturelle).	1961-1971
		Correspondance générale (dont entretiens, rapport d'activité de 1967).	1960-1971
		Correspondance du conseiller culturel.	1966-1969
		Dossier "invitations de personnalités".	1970-1971
		Bibliothèque du poste, de la maison de France, centre de documentation.	1959-1969
		Presse en RDVN (dont presse en langue française).	1958-1968
		Coopération de la RDVN avec les pays étrangers (dont manifestations culturelles).	1958-1969
		<u>Budget</u>	
		Instructions générales.	1970-1971
		Budget (contient des listes de personnel).	1966-1972
		Budget : exercice 1965-1969 et perspectives 1970.	1965-1969
48		Manifestions culturelles	
		Expositions.	1969-1973
		Expositions photographiques (dont exposition Rodin en 1969).	1966-1969
		Tournée du mime Marceau à Hanoï.	1970-1971
		Célébration du 14 juillet à Hanoï (film, exposition).	1971
		Manifestation culturelle en France : troupe vietnamienne à Paris.	1969
		Manifestations culturelles diverses.	1959-1973
	RC.3	Bourses et stages	
		Correspondance générale (dont chronologie 1954-1958).	1954-1968
49	RC.4	Missions	
		Mission technique dans le domaine de l'édition (sans suite).	1966
		Mission Roos et de Villeneuve (construction d'une usine d'engrais, centrale thermique).	1969-1970
		Mission du professeur Martineau, professeur de mathématiques, à l'université d'Hanoï (1969), mission du professeur Chesneaux (1970).	1969-1970
		Missions diverses (dont séjour du professeur Grothendieck, rencontre du professeur Schwartz et Hô Chi Minh).	1967-1968
		Articles de presse (dont mission de Laurent Schwartz, vice-président du tribunal international).	1968-1969
		Mission d'étude et d'information technique et économique vietnamienne en France.	1967-1968

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		Séjour d'intellectuels vietnamiens en France.	1968
	RC.5	Association d'amitié Vietnam-France Statut (1955), correspondance (1967-1968).	1955-1968
	RC.6	Action médicale Clinique puis hôpital Saint-Paul :	
50-51			
50		- clinique Saint-Paul et dispensaire Laennec (dossier de principe), - dispensaire Laennec, ancien cabinet médical français de Hanoï (statut, situation financière, situation des personnels, inventaire), - dépêches, - comptabilité, finances (contient des copies de documents anciens, 1934-1950),	1954-1955 1954-1955 1956-1965 1954-1961
51		- accords du 26 novembre 1956, 1 ^{er} janvier 1958, 18 mai 1962, accord avec l'institut du cancer de Hanoï, matériel médical, bibliothèque, correspondance, - maintien et organisation de la clinique Saint-Paul, inauguration de l'hôpital, agrandissement (plan), négociations, inventaire, location, correspondance avec les sœurs de Saint-Paul de Chartres, - personnel médical (dont dossier du directeur, le docteur Hervé Lucia).	1956-1969 1954-1958 1954-1964
51		Institut Pasteur : transfert au gouvernement du Vietnam, transmission de revues médicales. Cabinet médical de Haïphong : fonctionnement du cabinet médical et questions sur l'avenir d'une présence médicale française	1957-1959 1955-1956
52		Missions médicales vietnamiennes en France. Missions médicales françaises au Vietnam. Bourses médicales. Réalizations nord-vietnamiennes sur le plan médical (1968), stage de médecine (1971-1972), matériel médical (1969-1972). Correspondance générale. Faculté de médecine (1967-1968), hôpital Viet-Duc (1966-1968), films médicaux (1959-1967), divers (1958-1968).	1956-1964 1961-1971 1962-1969 1968-1972 1959-1970 1959-1968
53	RC.7	Livres et périodiques Correspondance sur le livre, la presse en langue française, programme radiophonique. Correspondance avec le directeur de la documentation française.	1962-1968 1970

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		Crédits livre.	1959-1967
		Don de livres.	1966-1972
		Exposition de livres.	1961-1967
		Diffusion des livres : commandes et listes des ouvrages diffusés.	1957-1971
		Envoi de livres : correspondance.	1969-1972
		Presse et édition au Nord-Vietnam.	1962-1968
54		Diffusion des revues et périodiques : dossier général, crédits, plan d'abonnements, abonnements et diffusion.	1959-1973
		Documentation pédagogique.	1969-1970
		Ouvrages pédagogiques : demandes des autorités vietnamiennes.	1967-1968
		Ouvrages pour le comité d'État pour la science et la technique (CEST), correspondance.	1968-1969
		Traduction d'articles : sommaire des revues, liste de livres.	1971
55	RC.8	Disques	
		Discothèque.	1960-1968
		Dons de disques.	1960-1968
	RC.10	Cinématographe	
		Cinéma : correspondance, prêts de films, cinémathèque (catalogue), manifestation.	1958-1971
56		Filmothèque.	1959, 1965
		Diffusion de films en RDVN.	1968
		Envoi de films.	1967-1969
		Films documentaires : catalogue, correspondance avec le centre culturel français au Cambodge.	1959-1965
		Don d'un film sur les bombardements américains au Nord-Vietnam.	1973
		Enseignement du français	
		Correspondance particulière.	1961-1967
		Dépêches du délégué général.	1958-1969
		Articles et documents.	1959-1969
		Enseignement du français (dont laboratoire audio-actif).	1966-1972
		Création d'une école française à Hanoï.	1969-1971
		Personnel enseignant : détachement de professeurs (1961), personnel enseignant (1966-1968).	1961-1968
		Établissements français à Hanoï	

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
57-59		Lycée Albert Sarraut :	
57		- statut,	1956-1961
		- correspondance générale (dont fermeture du lycée et archives),	1964-1968
		- négociations (comptes rendus des réunions),	1954-1956
		- correspondance chronologique (octobre 1958-juin 1959),	1958-1959
		- personnel (dossiers nominatifs, correspondance),	1955-1965
58		- rapports mensuels, bilans,	1955-1965
		- budget, comptes de gestion, traitement,	1958-1965
59		- dépêches et circulaires, avancement, dossier enseignement (cours par correspondance, enseignement du français, matériel pédagogique, livres de prix, examens).	1958-1965
60		École française d'Extrême-Orient (EFEO) :	1957-1958
		- négociations en vue d'un accord franco-vietnamien sur la question du transfert de l'EFEO, rapport commun de la sous-commission d'experts chargée des négociations, procès-verbaux de la commission mixte,	
		- pièces relatives aux opérations du 1 ^{er} groupe d'inventaire (matériel et mobilier),	
		- pièces relatives aux opérations du 2 ^{ème} groupe d'inventaire (bibliothèque et service photographique),	
		- pièces relatives aux opérations du 3 ^{ème} groupe d'inventaire (préhistoire, épigraphie, numismatique, art, ethnographie, histoire et géographie).	
		Collège Henri Rivière de Haïphong : correspondance générale relative aux problèmes de maintien de l'établissement puis de son transfert dans les locaux de l'institution Saint-Dominique.	1954-1955
		École primaire française de Camphamines à Hongai : fermeture.	1955
61		Club de la maison de France : inventaire des disques.	1960
		Cercle français de Hanoï : correspondance.	1962-1964
		Centre culturel d'Hanoï : matériel audiovisuel.	1968
		Institut supérieur des langues étrangères d'Hanoï : fourniture de matériel audiovisuel.	1970-1972
		Radiotélévision	
		Échanges entre l'office de radiodiffusion-télévision française (ORTF) et la Voix du Vietnam.	1960-1968
		Programme radiophonique.	1962-1969

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		Radio-télévision : correspondance (films de télévision, périodiques spécialisés, cours de français).	1962-1969
		Matériel pédagogique : transmission de matériel à la radiotélévision et à l'institut de méthodologie.	1964-1969
		Télévision.	1963-1967
		État d'utilisation du matériel filmé ou radiophonique.	1967
		Autres dossiers	
		Photothèque et diapositives.	1966-1968
		Photographies d'une visite dans un établissement scolaire (non datées, non légendées).	[1963]
		AFFAIRES ÉCONOMIQUES (DONT ARCHIVES DU SERVICE D'EXPANSION ÉCONOMIQUE)	
		<i>Biographie ou Histoire : les archives du service économique ont été entremêlées avec les archives de la délégation. En effet, ce service était installé dans les locaux de la délégation générale de la France à Hanoï. Les attachés commerciaux suivants se succèdent : Billecocq (1954), Michel Rougé (1956), Jacquin (1959-1960), Barthélémy Pons (1962), Ernest Specht (1962-1964), Jean Michel (1965).</i>	
62		Situation économique en RDVN	
		<u>Dossier général</u>	
		Bulletins d'informations économiques de la délégation générale (février 1963 - avril 1965).	1963-1965
		Bulletins d'informations économiques : diffusion.	1963
63		Plénum du comité central du parti des travailleurs du Vietnam.	1961-1965
		Ville de Hanoï : correspondance relative au plan d'urbanisme, développement économique.	1958
		<u>Réglementation</u>	
		Enregistrement des entreprises, conflits du travail, monnaie, direction du commerce extérieur, services forestiers.	1955-1956
		<u>Économie de la RDVN</u>	
		Plan triennal.	1958-1959
		Plan quinquennal.	1960-1963
		Plans d'État.	1958-1965
		Réalisations.	1956-1964

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
64		<u>Chambre de commerce</u>	
		Chambre de commerce à Hanoï.	1963-1967
		Discours de la chambre de commerce de la RDVN sur le déploiement massif des troupes américaines, l'intensification de la guerre d'agression et le blocus de la RDVN (en anglais).	1965
		<u>Secteurs économiques</u>	
		Agriculture :	
		- théorie (documentation générale),	1963-1964
		- réforme agraire,	1955-1959
		- production et plan de production, carte géographique des rizières du Tonkin et du Thanh-Hoa (sd.),	1958-1965
		- riz,	1957-1964
		- reboisement,	1963-1964
		- café,	1958-1963
		- caoutchouc.	1958-1962
		Industrie :	
		- notes de février 1964,	1964
		- théorie (documentation générale),	1963-1964
		- papeteries, imprimeries,	1958-1964
		- industrie du bois,	1957-1964
		- semi-nationalisation,	1954-1959
		- production et plans,	1957-1965
		- verre, faïence, porcelaine,	1962-1964
		- quincaillerie,	1958-1959
		- plastique,	1959-1962
		- salines,	1964
		- savonneries,	1956-1958
		- industrie alimentaire,	1957-1964
		- sidérurgie,	1959-1963
		- matériaux de construction,	1958-1964
		- centrales électriques,	1962-1964
		- produits chimiques,	1962-1964
		- usines et ateliers mécaniques,	1961-1965
		- cigarettes, tabac,	1962
		- divers.	1955
65		Hydraulique :	
		- irrigation, barrages,	1958-1963

Hanoi, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		- réseau de Bac Hung Hai,	1958
		- chantiers et ouvrages,	1962-1964
		- théorie (organisation des équipes d'hydraulique, développement des travaux d'hydraulique),	1963-1964
		- réalisations et plans,	1954, 1963
		- travaux hydrauliques.	1962-1964
		Industrie minière :	
		- notes de synthèse,	1957-1964
		- étain,	1959-1964
		- apatite (minerai),	1959-1964
		- charbon.	1955-1965
		Infrastructure :	
		- transports (généralités),	1959-1965
		- réalisations et plans,	1954-1963
		- trafic, flotte,	1959-1963
		- transformateurs et lignes à haute tension,	1962-1963
		- téléphone, télégraphe,	1955-1962
		- routes,	1959-1963
		- chemins de fer,	1954-1964
		- installations portuaires,	1959-1963
		- ponts.	1956-1962
		Autres secteurs :	
		- pêche,	1955-1964
		- coopératives artisanales.	1964
		Compagnie d'assurance du Vietnam : création	1965
		<u>Sociétés import/export</u>	
		Société Xunhasaba.	1964-1967
		Société Technoimport.	1963-1967
		Société Machinoimport.	1963-1967
		Société Minexport.	1963-1966
		Société Agrexpor.	1963-1967
		Artexport.	1965
		Société Hongay export (dont correspondance avec Pierre Coquet administrateur).	1959-1966

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
66-67		Société Hongay export :	
66		- dossiers de correspondance,	1955-1958
67		- rapports sur le chargement des navires.	1956-1959
68		<u>Banques et questions financières</u>	
		Banque : correspondance générale.	1956-1959
		Banque d'Indochine :	
		- immeubles appartenant à la banque d'Indochine,	1955-1956
		- villas de la banque d'Indochine à Haïphong.	1954-1955
		Banque pour le commerce extérieur du Vietnam.	1963
		Désinvestissements du Nord-Vietnam :	1955-1957
		- dossier général,	
		- banque franco-chinoise,	
		- Boillot-Lambert,	
		- Chantemerle,	
		- compagnie générale de commerce, Rondon & Cie,	
		- garage Aurore,	
		- hôtel Terminus,	
		- Lapique,	
		- pilotage de Haïphong,	
		- société des tanneries de l'Indochine,	
		- transferts émis par la banque d'Indochine (BIC) en francs.	
		Transfert de fonds :	1954-1957
		- correspondance administrative,	
		- école française d'Extrême-Orient,	
		- étudiants (contient des listes d'étudiants en France),	
		- institut Pasteur,	
		- Viborel,	
		- transferts en instance,	
		- transferts divers.	
		<u>Documentation</u>	
		Syndicats.	1957-1959
		Performances, expositions, projets.	1957-1958
		Salaires, spéculation, démographie.	1957-1958
		Traduction d'articles.	1971

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
69		Relations économiques avec la France	
		<u>Dossier général</u>	
		Rapport Valls et Billecocq : négociations avec la RDVN sur les questions économiques et financières que pose l'évacuation de la région de Hanoï par les forces de l'Union française.	1954
		Dossier pour M. Billecocq (délégué adjoint) : notes diverses.	1954
		<u>Accord de Phu Lo</u>	
		Réunion des experts économiques : notes manuscrites des entretiens.	1954
		Projet de protocole sur les services publics industriels à Hanoï.	1954
		Protocole de transfert des services et des biens publics dans le périmètre de Hanoï, signé à Phu Lo le 2 octobre 1954.	1954
		<u>Accord commercial et de paiement du 14 octobre 1955</u>	
		Préparation, correspondance (février-juin 1955),	1954-1955
		Projet de textes, négociations, correspondance,	1955
		Projets français et RDVN,	1955
		Prologue aux accords du 14 octobre (textes d'accord entre la France et les pays étrangers),	1946-1955
70		Texte des accords, lettre annexe confidentielle,	1955
		Négociations, textes définitifs, photographies de la signature,	1955
		Photographies, liste des invités, revue de presse, pouvoirs,	1955
		Article sur la signature de l'accord commercial et de paiement le 14 octobre 1955,	1955
		Résumé de l'accord commercial (incomplet),	1955
		Projet de communiqué commun,	1955
		Articles de presse,	1955
		Première mission commerciale RDVN vers la France,	1956-1958
		Installation d'une représentation commerciale RDVN à Paris,	1956-1960
		Opérations particulières (vente de riz, de ciment, de pneus).	1956-1958
		Relations économiques diverses (lignes aériennes, librairie, cinéma),	1955-1957
		Aide à l'exportation.	1956
71		Accord de paiement :	
		- modalités de fonctionnement, application,	1956-1959
		- transferts entre la RDVN et la France,	1963
		- fonctionnement de l'accord de paiement France/RDVN,	1958-1962

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		- application de l'accord de paiement : échange de lettres de banque.	1955-1958
		Reconduction de l'accord commercial et de l'accord de paiement du 14 octobre 1955 entre la France et la RDVN.	1959-1963
		Correspondance avec la direction des relations économiques extérieures (DREE) (dont reconduction de l'accord commercial).	1963-1965
72		<u>Échanges commerciaux entre la France et la RDVN</u>	
		Point de vue sur le problème des relations économiques avec le gouvernement vietminh.	sd.
		Échanges commerciaux France/RDVN.	1955-1961
		Relations économiques et commerciales.	1954-1957
		Activités économiques et commerciales.	1954-1958
		Correspondance générale (dont liste des engagements France/RDVN).	1961-1969
		Relations commerciales France/Vietnam.	1961-1968
		Relations économiques et commerciales.	1961-1965
		Développement des relations (dont mission d'experts vietnamiens en France).	1963-1964
		Statistiques des règlements entre la France et la RDVN.	1956-1957
		Statistiques des échanges (importation/exportation).	1959-1964
		Importations : dérogations.	1954-1955
		Import-export RDVN.	1954
		Importation d'anthracite.	1957
		Notes de la DREE.	1966
		<u>Missions françaises en RDVN</u>	
		Séjour en RDVN du professeur Dumont de l'institut agronomique de Paris.	1964
		Délégation parlementaire dirigée par M. François-Bénard, député des Hautes-Alpes.	1964
73		<u>Centre national du commerce extérieur (CNCE)</u>	
		Correspondance.	1963-1968
		Correspondance de l'attaché commercial avec les firmes françaises, le CNCE et la DREE.	1963-1964
		Correspondance avec le CNCE et la DREE.	1959-1966
		Demande de documentation sur des matériels : matériel roulants, machines agricoles, matériel pour les mines.	1963-1964
		<u>Compagnie d'assurances</u>	
		Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur (COFACE) : correspondance.	1960-1964

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		Commissariat d'avaries.	1957-1960
74-76		<u>Sociétés françaises</u> Correspondance avec les sociétés françaises (dossiers par société classés par ordre alphabétique),	1958-1966
	74	- lettre A à E,	
	75	- lettre F à R,	
	76	- lettre S à U.	
77		Correspondance avec les sociétés françaises.	1959-1968
		Correspondance avec Bernard Sternhac, agent général de l'union textile de Tourcoing et de la société Vandeputte, fils et compagnie.	1962-1963
		Correspondance avec M. Dondelinger de l'association technique de l'importation charbonnière (ATIC).	1964
		Correspondance avec Henry Jean, établissements Vve Ch. Boillot.	1955-1956
		Correspondance avec Daniel Leroy, société générale de surveillance.	1957-1958
		Correspondance avec M. Malcouronne, comptoir européen export-import.	1957
		<u>Dossiers de contentieux</u>	
		Contentieux Clerget.	1960-1963
		Créances commerciales : correspondance générale, dossiers nominatifs.	1954-1961
78		<u>Sociétés françaises au Nord-Vietnam</u> Société française des charbonnages du Tonkin (SFCT) :	
		- historique, correspondance générale (dont biens immobiliers situés en RDVN), dossiers de correspondance et contrats avec Hongay export et l'association ATIC,	1954-1959
79		- projet de correspondance, négociations, notes manuscrites, brouillons, un dossier sur l'évacuation du matériel,	1954-1955
		- négociations avant le protocole du 8 avril (notes personnelles de M. Billecocq),	1955
		- SFCT après transfert (dossier de principe) : protocole de cession du 8 avril 1955, convention, transfert, sol et sous-sol, immeubles, charbon indemnités SFCT, personnel et coopératives, stocks SFCT, gérance Clerget, approvisionnement et groupe 5, charbon commercial, application de l'accord commercial, liaison, modification du nom de la société en société auxiliaire des charbonnages du Tonkin (SACT), correspondance avec M. Coquet, politique, divers,	1954-1956

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
80		<ul style="list-style-type: none"> - note sur les charbons indemnitaires, protocole entre la SFCT et la RDVN (1955), rapports de l'assemblée générale de la société auxiliaire des charbonnages du Tonkin (1963), - livraison du charbon indemnitare (correspondance), - contrats, - escales des navires à Haïphong (chargement du charbon), - charbonnage du Hongay (correspondance générale, chargement des navires, notification du chargement), - plan de livraison de charbon à la SACT, - livraison du charbon indemnitare : correspondance avec la DREE et le Département, état récapitulatif, - stock de combustibles : pièces générales, stock au port de Haïphong, stock de la société indochinoise d'électricité (SIE), stock de la compagnie française des chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan (CFIY), - ravitaillement de la centrale électrique d'Hanoï, - correspondance avec ATIC, - charbon (correspondance relative à l'association ATIC), - charbonnage : exportations sur Japon, - demande de visa pour M. Fleury-Chenu, inspecteur de l'association technique de l'importation charbonnière (ATIC). 	<p>1955-1963</p> <p>1954-1963</p> <p>1959-1966</p> <p>1956-1958</p> <p>1957</p> <p>1958</p> <p>1959</p> <p>1955-1956</p> <p>1954-1955</p> <p>1957</p> <p>1960-1962</p> <p>1954</p> <p>1963-1966</p>
81		<p>Compagnie française des chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan (CFIY) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - terrains et immeubles du domaine privé, extraits de la conservation des hypothèques, titres fonciers (documents anciens), - transfert, plans de bâtiments, inventaires, - procès-verbal de clôture des réunions mixtes d'experts, plans, inventaires (archives et personnel). - transfert des chemins de fer de Haïphong. 	<p>[1918-1932]</p> <p>1955</p> <p>1955</p> <p>1955</p>
82-83		<p>Compagnie des messageries maritimes (agence de Haïphong) :</p>	
82		<ul style="list-style-type: none"> - correspondance relative au maintien puis à la fermeture de l'agence, - escales des navires (correspondance et papiers concernant chaque bateau, frais d'escale, chargement des navires), - correspondance avec l'agence de Hong Kong. 	<p>1955-1959</p> <p>1956-1959</p> <p>1963-1964</p>
83		<ul style="list-style-type: none"> - rapport général de service (1938, 1946-1949). 	<p>1938-1949</p>
84		<p>Société indochinoise d'électricité (SIE),</p>	

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		- exploitation de Haïphong,	1955
		- exploitation du delta, centre de Quang-Yen.	1955
		- correspondance.	1955
		- inventaires.	1954
85		Service des eaux de Haïphong : dossier relatif au transfert.	1955
		Cimenterie de Haïphong.	1955-1960
		Charbonnages d'Along et Dong-Dang.	1955-1958
		Société de transports en commun de la région de Hanoï (SCTRH) : application du protocole du 31 mai 1955 entre la SCTRH et la municipalité d'Hanoï.	1956-1962
86		Tramways : correspondance générale.	1954-1956
		Tramways : fourniture de matériel.	1958
		Entreprises mixtes au Vietnam.	1954-1955
		<u>Relations économiques de la RDVN avec les autres pays</u>	
		Dossier général, synthèses	1958-1965
		Commerce extérieur vietnamien.	1963-1964
		Communauté économique européenne (CEE) : rapport des conseillers commerciaux des pays de la CEE au Vietnam.	1960
		Mission économique nord-vietnamienne conduite par le vice-Premier ministre Le Thanh Nghi.	1964-1967
87		Dossiers par pays :	1955-1971
		- Australie (1963-1965),	
		- Union économique belgo-luxembourgeoise (1963-1965),	
		- Bulgarie (1956-1964),	
		- Cambodge (1956-1966),	
		- Chine (1955-1965),	
		- Corée du Nord (1958-1964)	
		- Cuba (1962-1968),	
		- Égypte (1957-1965),	
		- Espagne (1965),	
		- Finlande (1965),	
		- Guinée (1962),	
		- Hongrie (1955-1964),	
		- Inde (1957-1958),	
		- Indonésie (1957-1963),	
		- Japon (1955-1971),	

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		<ul style="list-style-type: none"> - Laos (1956-1966), - Mongolie (1962-1964), - Pays-Bas (1963-1965), - Pologne (1956-1965), - République démocratique d'Allemagne (RDA) (1957-1963), - République fédérale d'Allemagne (RFA) (1963-1965), - Roumanie (1956-1965), - Singapour (1962-1963), - Suisse (1965), - Tchécoslovaquie (1959-1965), - Union sud-africaine (1963), - URSS (1961-1965), - Yémen (1961), - Yougoslavie (1957-1965). 	
88		Aide économique étrangère à la RDVN : aide des pays de l'Est, aide de la Chine, de l'URSS, des États-Unis, des pays frères, des Républiques populaires, notes manuscrites.	1955-1960
89		<p>Affaires financières et douanières</p> <p>Réglementation relative à l'impôt.</p>	1954-1955
		Impôts.	1955-1957
		Or et argent : réglementation.	1956, 1959
		Fraude.	1957-1959
		<p>Manifestations économiques</p> <p>Conférence économique afro-asiatique.</p>	1965
		<p>Dossiers pays (informations économiques)</p> <p>Cambodge : informations économiques (bulletins mensuels, rapport sur la situation économique au Cambodge en 1958, note de l'attaché commercial), annuaire statistique rétrospectif 1937-1957.</p>	1958-1961
		Chine : notes de la DREE.	1969-1970
		Chine : comité Chine/Chincom (notes et études, mémorandum de la délégation française, contrôle du commerce des produits stratégiques).	1955
		Indochine : note sur le commerce extérieur de l'Indochine et sur le problème indochinois.	1954
		Vietnam Sud.	1968-1970
		Thaïlande.	1970

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
90		Organisation et fonctionnement du service économique	
		<u>Dossier général</u>	
		Acheminement du courrier.	1959-1965
		Documentation du poste	1963-1965
		<u>Rapport d'activité</u>	
		Rapport annuel du service économique à Hanoï.	1963
		Rapport du conseiller commercial de l'ambassade de France à Saïgon.	1956-1957
		<u>Comptabilité</u>	
		Circulaires et instructions (autorisations de paiement, rémunération)	1962-1967
		Budget du service d'expansion économique.	1959-1966
		Dépenses exceptionnelles.	1963-1964
		Contrôle financier : correspondance avec la direction des finances extérieures, autres correspondances, notes intérieures, crédit de la mission économique.	1956-1958
91		<u>Missions</u>	
		Indemnités de mission en RDVN.	1961
		Frais de déplacement.	1964
		Missions à Hanoï : décision, instruction, ordre de mission.	1954-1955
		<u>Personnel</u>	
		Correspondance des conseillers commerciaux : correspondance du 10 novembre 1954 du conseiller économique et financier sur la situation à Hanoï, correspondance du conseiller commercial à Hong-Kong (1955), conseiller commercial à Saïgon (1963-1964), correspondance de Jean Michel, attaché commercial (18 janvier – 23 novembre 1965).	1954-1964
		Dossiers nominatifs : Ernest Specht, Marie-Jeanne Chaussat née Sabourin (1958-1962), Michelle Rayssac (1962-1964), Luong Huy, traducteur interprète (1963-1965).	1958-1965
		Cotisations Ipacte/Igrantec.	1963-1964
		Traitements et indemnités des fonctionnaires en service à Hanoï.	1963-1966
		Délégation de signatures.	1964-1966
		<u>Protocole</u>	
		Frais de représentation.	1963-1965
		Réceptions	1964-1965
		Attachés commerciaux à Hanoï : comptes rendus de visite et d'entretien.	1963
		Corps diplomatique à Hanoï.	sd.
		Personnalités dans les administrations vietnamiennes.	1960, 1963

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		Ordre national du Mérite : demande de renseignement sur une française.	1965
		<u>Immeuble</u>	
		Aménagement de la villa de fonction du chef du service économique.	1963
		Bâtiments du service économique.	1962-1964
92		DOSSIERS POLITIQUES	
		<i>Historique de la conservation : il s'agit de dossiers emportés par Roger Jacquin-Pentillon, conseiller culturel à la délégation de 1969 à 1971 vers sa nouvelle affectation à Kaboul.</i>	
		Accords de Genève : correspondance générale (dont compte-rendu de la réunion franco-vietnamienne de Phu Lo, rapports Valls-Billecocq, garanties de circulation, note de renseignement, puissances de Colombo.	1954-1955
		Organisation financière de la commission internationale de contrôle (CIC) et de la mission française de liaison auprès de la CIC (MFLCIC).	1954-1955
		Correspondance avec les autorités locales (affaires étrangères, commerce extérieur).	1960
		Dossiers de Roger Jacquin-Pentillon, conseiller culturel :	
		- notes sur la situation au Laos,	1970
		- politique intérieure (gouvernement, élections),	1945-1971
		- loi électorale du 31 décembre 1959, élections législatives (1946-1971),	1946-1971
		- économie,	1963-1970
		- aide étrangère à la RDV, signatures d'accords de coopération,	1969-1971
		- questions culturelles.	1970-1971
		REGISTRES D'ENREGISTREMENT DU COURRIER	
93*-94*		Mission Sainteny (enregistrement des mandats) :	1955
93*		- arrivée (5 janvier- 26 avril 1955),	
94*		- départ (17 janvier – 28 avril 1955).	
95*-98*		Courrier arrivée :	1954-1958
95*		- 20 octobre 1954-23 décembre 1955,	
96*		- 27 décembre 1955 – 29 décembre 1956,	
97*		- 1 ^{er} janvier-28 décembre 1957,	
98*		- 2 janvier – 9 décembre 1958.	
99*-100*		Cahier de transmission :	1955-1961

Hanoï, délégation générale (1953-1973)

Cote de commande 262PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
99*		- 5 janvier 1955 – 29 décembre 1956,	
100*		- 2 janvier 1957 – 14 mars 1961.	
ARCHIVES DE LA DÉLÉGATION DE LA FRANCE À HAÏPHONG			
<i>Histoire ou Biographie : la délégation de la France à Haïphong est une antenne de la délégation générale de Hanoï. Elle ferme en 1955 (voir également la cote 262PO/1/10).</i>			
101		Questions économiques	
		Cimenteries : correspondance générale.	1955
		Activités du port de Haïphong.	1955
		Compagnie maritime des chargeurs réunis.	1955
		Société Descours et Cabaud.	1955
		Aéroport de Cat-Bi.	1955
		Établissements Lopicque.	1955
		Chambre de commerce de Haïphong.	1955
		Chemins de fer.	1955
		Charbonnages.	1955
		Affaires consulaires	
102-105		Registres d'immatriculation consulaire des Français (il s'agit de répertoires alphabétiques) :	1954
102		- registre III (noms commençant par la lettre A à E),	
103		- registre IV (noms commençant par la lettre F à K),	
104		- registre V (noms commençant par la lettre L à Z).	
105		- registre VI (personnes demeurant dans la zone maritime mais en dehors de la ville de Haïphong).	
106-110		Fiches d'immatriculation :	1954
106		- fiches 1 à 700 du registre III,	
107		- fiches 1 à 400 du registre IV,	
108		- fiches 1 à 700 du registre V,	
109		- fiches 701 à 1033 du registre V,	
110		- fiches 1 à 234 du registre VI.	

TABLE DES MATIERES

DESCRIPTION GÉNÉRALE	<u>3</u>
PLAN DE CLASSEMENT	<u>5</u>
RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE	<u>7</u>
ANNEXE NOMINATIVE	